



## 36<sup>ème</sup> réunion du Comité permanent

Bonn, 2-3 décembre 2009

CMS/StC36/17/Rev.1  
Point 10.b de l'ordre du jour

### RESULTATS DU QUESTIONNAIRE DE LA COP9

*Préparé par le Secrétariat de la CMS*

1. Au cours de la dernière session de la Neuvième Réunion de la Conférence des Parties, tenue à Rome en décembre 2008, le Secrétariat a distribué un questionnaire en anglais, en français et en espagnol pour enregistrer les impressions et suggestions des délégués et d'autres participants. En conséquence, les 65 questionnaires qui ont été remplis et retournés au Secrétariat reflètent les vues des participants sur la tenue et l'organisation de la réunion. Le résultat sert de base pour l'amélioration des futures réunions et des événements de la CMS.

2. Les résultats du questionnaire de la COP8 (CMS/StC31/15) ont été pris en compte dans la préparation de la neuvième réunion de la Conférence des Parties. Le présent document vise également à intégrer les leçons apprises lors de la préparation de la COP10.

#### **Inscription et distribution des documents**

3. Près de 80% des participants à l'enquête étaient satisfaits du service et de l'assistance fournie lors de l'inscription. Les paquets des participants pour la conférence, contenant des informations sur la logistique et les événements, ont été considérés comme assez bons, mais il y avait encore des choses à améliorer. Bien que le système de livraison des documents (site web de la CMS, clé USB, documents imprimés sélectionnés) ait été globalement bien accueilli et que la publication des documents de pré-session ait été jugée satisfaisante, les participants n'étaient pas satisfaits de la distribution des documents pendant la session, notamment en ce qui concerne l'utilisation limitée des casiers pour les pays.

#### **Progrès accomplis par le Secrétariat de la CMS depuis la COP8:**

- *Établissement de délais internes pour la préparation et la livraison de tous les documents de pré-session, ce qui permettra aux participants de les examiner avant la réunion.*
- *Établissement d'une date limite pour les Résolutions (pas seulement interne)*
- *Garantie de la disponibilité des cybercafés, d'une bonne connexion Internet et de prises pour les ordinateurs portables des participants à l'intérieur et à l'extérieur des salles de réunion, ce qui leur permet de travailler sur des documents sur site.*

#### **Suivi du Secrétariat de la CMS:**

- *Identifier une formule pour éviter la reproduction de documents à grande échelle et la perte résultante de temps pour la distribution, promouvoir la distribution électronique des documents (par exemple, conférence sans papier).*

## **Pendant la session**

4. Globalement, les participants ont apprécié l'organisation des sessions. Beaucoup des personnes interrogées ont toutefois fait des commentaires sur le potentiel d'amélioration de la coordination des sessions et sur une meilleure gestion du temps, y compris une distinction plus claire entre les sessions plénières et celles de COW, des présentations plus courtes et une distribution opportune de la révision des documents. L'assistance fournie par le Secrétariat de la CMS a été jugée, en moyenne, plus que satisfaisante. Nombreux participants ont souligné que les membres du personnel ont été très serviables et utiles. L'interprétation a été jugée excellente ou bonne par 90% des répondants.

### **Les progrès réalisés par le Secrétariat de la CMS depuis la COP8:**

- *Nombreuses réunions du groupe de travail*
- *Vaste programme d'événements*

### **Suivi du Secrétariat de la CMS:**

- *Planifier attentivement l'organisation des sessions. Éviter le chevauchement des séances plénières et des sessions du groupe de travail.*

## **Qualité des documents**

5. Les participants à l'enquête ont été pleinement satisfaits de la qualité et de la traduction des documents de pré-session, ainsi que du projet final des recommandations et des résolutions. La principale difficulté identifiée concernait le retard dans la disponibilité de certaines révisions de documents pendant la session, de certaines traductions et copies en papier. Une meilleure gestion de la livraison des documents de session semble être cruciale. Pour faciliter ce processus, des groupes de travail devraient être convoqués le plus tôt possible au cours de la prochaine COP.

### **Suivi du Secrétariat de la CMS:**

- *Établissement d'un maximum de révisions au cours de la session afin de permettre au Secrétariat de réviser, traduire, reproduire et distribuer les documents selon les besoins.*
- *Le Secrétariat pourrait aussi considérer la possibilité de garantir une période minimale d'une journée entre la présentation définitive des révisions du groupe de travail et la dernière séance plénière pour adopter ces documents. Cela permettra de faire une nouvelle rédaction et des traductions dans les trois langues de travail de la Convention.*

## **Événements spéciaux et réunions**

6. En général, les participants ont exprimé une impression positive concernant la cérémonie d'ouverture et l'événement Champions de la CMS. Un grand nombre de participants ont fourni des contributions et des suggestions intéressantes pour améliorer le nouveau film, puisqu'ils ont reconnu que ce serait un outil puissant pour promouvoir le rôle de la Convention et pour sensibiliser les décideurs politiques ainsi que le grand public à la conservation des espèces migratrices. Au cours de la COP9, plusieurs événements et réunions du groupe de travail ont eu lieu en-dehors des sessions plénières. À ce sujet, les présentations et les orateurs étaient généralement considérés impeccables. Plusieurs participants ont affirmé que ces événements étaient d'excellentes possibilités pour créer des réseaux de contacts et pour examiner et échanger des informations scientifiques. Toutefois, une meilleure gestion a été suggérée, afin de prévoir les éventuelles difficultés de calendrier.

### **Les progrès réalisés par le Secrétariat de la CMS depuis la COP8:**

- *La cérémonie d'ouverture a été plus courte car elle a été divisée en trois événements différents.*

#### **Suivi du Secrétariat de la CMS:**

- *Permettre aux événements plus courts de se dérouler les uns après les autres, plutôt qu'en parallèle (par exemple pendant la pause de midi entre les deux sessions de la Conférence, il pourrait y avoir deux créneaux horaires: 12h30-13h30 et 13h30-14h30),*
- *Le Secrétariat pourrait également reconsidérer la durée totale de la Conférence, parce que certains chevauchements des nombreux événements et réunions de groupes de travail sont inévitables au cours d'une période de cinq jours (il y avait 8 événements de plus à la COP9 qu'à la COP8 et le nombre est susceptible d'augmenter à l'avenir).*

### **Évaluation globale**

7. **Les participants qui ont soumis le questionnaire ont indiqué, à la quasi-unanimité, que la réunion a apporté une contribution considérable à la conservation des espèces.**

Parmi les nombreux commentaires encourageants, les participants ont exprimé leur satisfaction sur la haute qualité de la présidence, des présentations, des projets et des questions scientifiques discutés lors de la réunion.

8. La forte participation et l'implication dans les débats des représentants des États Partie et non-Partie, ainsi que des organisations non-gouvernementales et inter-gouvernementales, combinée à la capacité de travail et à l'appui du Secrétariat ont également été considérés comme positifs.

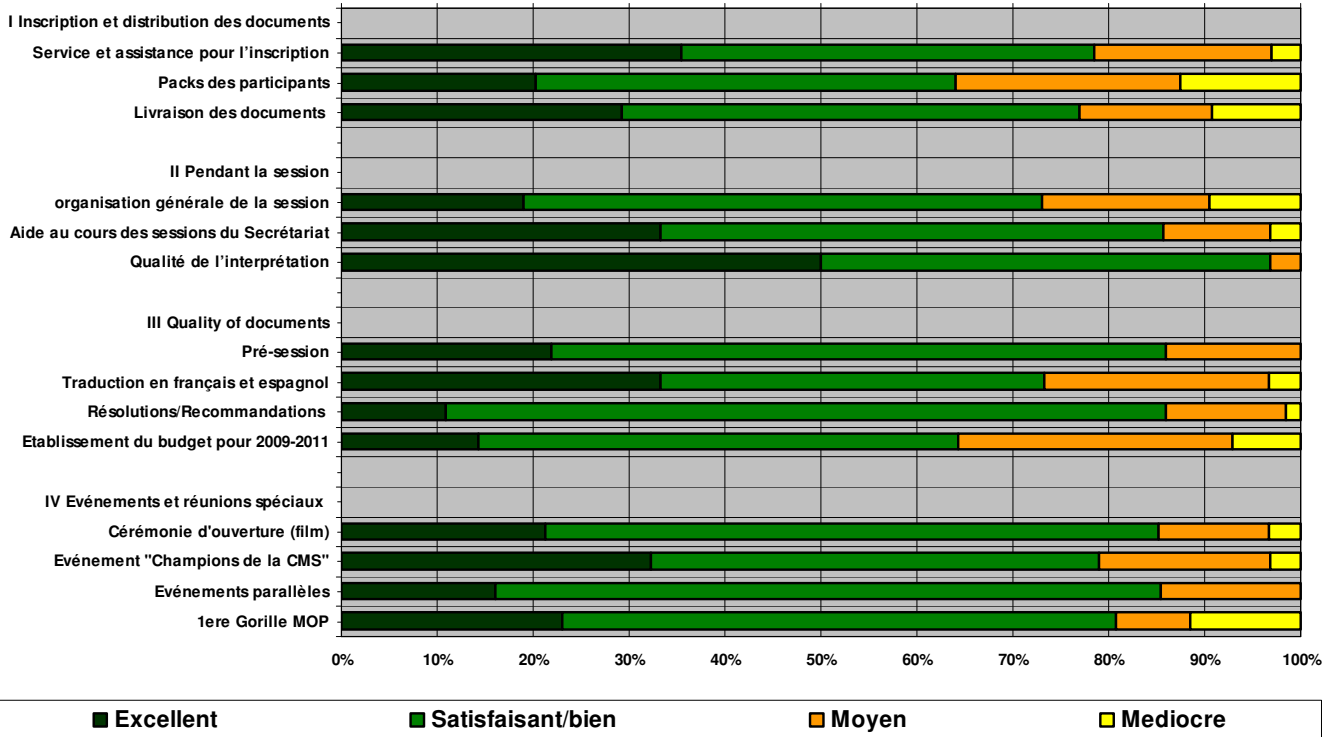
9. Les répondants ont souligné le fait que les principales faiblesses étaient la livraison des documents pendant la session, ainsi que la gestion du temps des sessions et des événements et des réunions parallèles. Certains problèmes liés à la réalisation de la réunion qui a eu lieu à la COP8 ont été répétés lors de la COP9, en dépit des efforts du Secrétariat visant à les améliorer. Un réexamen détaillé de la durée et l'organisation générale de la session doivent être effectués pour les réunions futures.

10. Quelques participants ayant rempli le questionnaire ont exprimé leur souci au sujet de l'attitude de certain membre du personnel. Ces soucis ont été adressés de manière interne par des démarches de formation d'équipe et coaching etc.

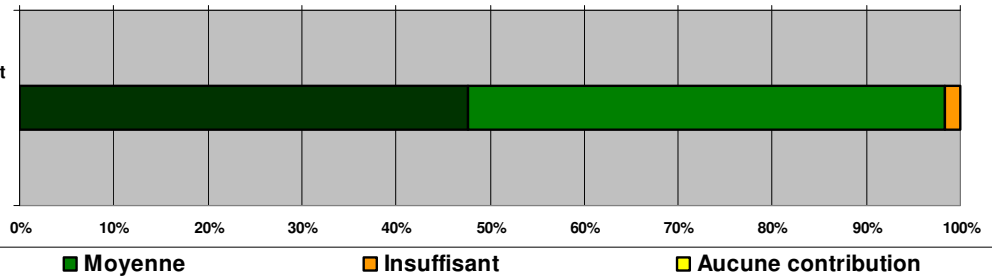
#### **Action demandée:**

- (a) Le Comité est invité à examiner les conclusions de ce document, en particulier les progrès accomplis depuis la COP8 (paragraphe 3, 4 et 6);
- (b) Le Comité est également invité à se prononcer sur le suivi des actions qui est indiqué aux paragraphes 3, 4, 5 et 6;

## Résultats du Questionnaire de la COP9 de la CMS



Contribution apportée par la COP et les événements associés pour la conservation des espèces migratrices



## Résultats du Questionnaire de la COP9 de la CMS (version pour imprimer en blanc et noir)

